

Profesor: Francesc Germà Martín Muñoz.

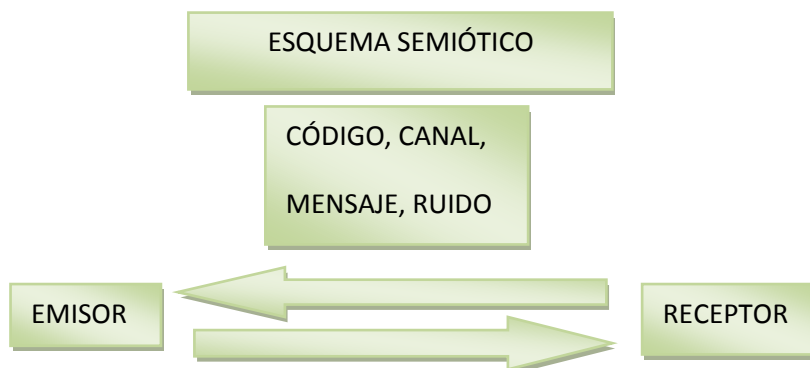
CUATRIMESTRE 2014	MODALIDAD	HORA	GRUPO	AULA
3	SABATINO	1ª.7:30 – 09:15	SR06A	15
3	SABATINO	4ª. 14:00 – 15:45	SR06B	14
3	DOMINICAL	1ª.7:30 – 09:15	DR06A	43

COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

TEMA 1. LA COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

Definamos el nombre de la asignatura:

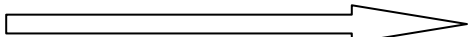
Comunicación: proceso referente a un intercambio de información, según las características del modelo semiótico de Ferdinand de Saussure que proporcionamos a continuación.



Intercultural: la palabra surge de la unión del prefijo del latín inter- (entre) y cultura. Por tanto, el significado sería (entreculturas).

Comunicación intercultural sería entonces el proceso comunicativo entre culturas.

La interculturalidad es un concepto analítico para entender cómo son y han sido las relaciones entre culturas. La imagen principal para asociar este concepto desde una perspectiva gráfica, sería una flecha horizontal:

Interculturalidad =  = Relación de igualdad

En esta asignatura, debido a que no hay una sola definición de cultura, pues es un concepto muy amplio con el objetivo de establecer una simplificación necesaria, vamos a usar la asociación Lengua=Cultura.

Bajo esta lógica de lengua=cultura, podemos identificar que en el planeta existen 7.000 (siete mil) culturas, pues los lingüistas establecen que en 7.000 las lenguas que se hablan en el planeta.

Hablando sobre la diversidad de lenguas, si existen 7.000 (siete mil) lenguas pero sólo hay 200 Estados representados actualmente en la asamblea de la ONU, tenemos que cada Estado debería contener 35 lenguas. Por ejemplo en Nicaragua se hablan 5 lenguas: español de Nicaragua, creole, miskito, rama y mayagna.

Para tener una idea de cómo se distribuyen el total de lenguas, podemos observar que hay Estados que cuentan con muchísimas lenguas dentro de sus fronteras lingüísticas, se trata de los denominados países superdiversos, de los cuáles damos una muestra.

Países superdiversos.

Papúa Nueva Guinea (820 lenguas), Indonesia (737 lenguas), Nigeria (510 lenguas), India (415 lenguas), México (291 lenguas), Camerún (279 lenguas), China (235 lenguas), Australia (231 lenguas), República Democrática del Congo (214 lenguas), Brasil (188 lenguas), Filipinas (171 lenguas) y Estados Unidos de América (162 lenguas).

LA AVENTURA HUMANA

La antropología social y cultural (ciencia que estudia los grupos humanos en sociedad desde la perspectiva social y cultural) tiene un lema y es: UNIDAD EN LA DIVERSIDAD.

La unidad se explica porque todos en el planeta somos la misma especie: Homo Sapiens, y diversidad porque el Homo sapiens se divide biológicamente en tres variantes; negroides, caucasoides y mongoloides.

La especie Homo Sapiens surgió en África y en consecuencia ese continente es la cuna de la humanidad. Posteriormente estos Homo Sapiens salieron de África en diferentes periodos y colonizaron el resto de continentes. Así pues, los negroides habitan en África y en Australia, pues oleadas migratorias negroides salieron de África y fueron viajando por la costa hasta llegar a Australia. En una oleada posterior, salieron otros Homo Sapiens, se establecieron en el Cáucaso y allí paulatinamente se fue aclarando la piel. Esta población con la piel ya más clara se asentó en la actual Europa

El fenómeno de la aclaración de la piel es una respuesta biológica a la intensidad del Sol, en las zonas tropicales donde el Sol incide más fuertemente (el planeta al ser redondo –un ovoide, pues está achatado por los polos-) recibe más fuerte la radiación del Sol, pues está más cerca del Sol. En cambio, las zonas Norte y Sur del planeta, al estar más alejadas del Sol reciben con menos intensidad la radiación solar. Por esto, la piel se aclara cuanto más al Norte se vive, pues hay menos radiación y la piel se convierte en blanca para absorber con más facilidad el poco Sol que hay. En los trópicos por ejemplo, la piel tiene que ser más oscura para protegerse de la intensa radiación solar.

En conclusión, la melanina que es la responsable de la pigmentación (coloración) de la piel es más alta en la piel de las poblaciones del trópico y más baja en las zonas del Norte. Más melanina=más coloración negra, menos melanina=menos coloración o incluso piel blanca. Este proceso de diferente coloración de la piel como respuesta al medio ambiente se produce durante decenas de miles de años.

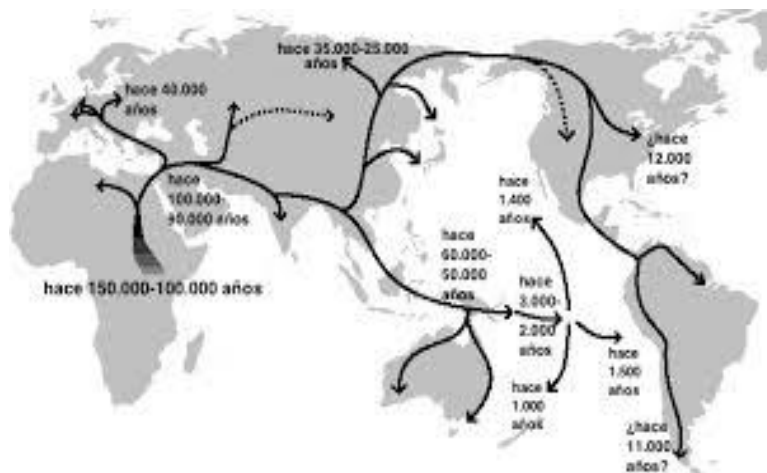
Posteriormente, otra oleada de Homo Sapiens saldrá de África y colonizará Asia. Al haberse encontrado los primeros fósiles en el país de Mongolia, esta variación de Homo Sapiens se denominará Mongoloide.

Finalmente, diferentes tribus nómadas de mongoloides cruzaran el Estrecho de Bering durante las glaciaciones, persiguiendo el mamut y colonizaran América. Por tanto, los habitantes actuales originarios de América derivan de mongoloides asiáticos que se introdujeron en América y, en consecuencia, son también mongoloides.

Siguiendo con esta lógica del lema de la Antropología. Todos somos uno, porque todos somos Homo Sapiens, pero a la vez somos diversos porque hay una variación biológica en la coloración de la piel, dando lugar a las tres variantes comentadas; negroide, caucasoide, mongoloide.

ESPECIE	VARIEDAD BIOLÓGICA	DISTRIBUCIÓN GEOGRÁFICA
HOMO SAPIENS	NEGROIDE	ÁFRICA Y AUSTRALIA
	CAUCASOIDE	EUROPA
	MONGOLOIDE	ASIA Y AMÉRICA

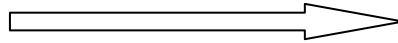
Aquí podemos ver la ruta de la migración humana



CONCEPTOS ANALÍTICOS PARA ENTENDER LAS RELACIONES CULTURALES.

INTERCULTURAL: relación justa, equitativa e igualitaria entre las culturas. Establece marcos de convivencia que permiten una comunicación justa entre iguales.

La interculturalidad describe una relación entre culturas. Esa relación es entre iguales y la imagen gráfica con que la asociamos es una flecha horizontal.



MULTICULTURAL: implica coexistencia (convivir, cohabitar) de diversas culturas en un determinado territorio político. La multiculturalidad quiere decir que conviven diferentes culturas.

La multiculturalidad describe una situación, es decir, es una fotografía de la realidad. Simplemente afirma que hay diferentes culturas en un mismo territorio político. La imagen de referencia que podemos asociar es la de una fotografía de la realidad cultural del país, pues una fotografía refleja la imagen de que existen diversas culturas.

EXPLICACIÓN DE POR QUÉ HISTÓRICAMENTE LAS RELACIONES ENTRE CULTURAS HAN SIDO VERTICALES, ES DECIR DE DOMINACIÓN.

Esta explicación se puede resumir en tres grandes respuestas.

HEGEMONIA CULTURAL: un sinónimo es el de supremacía cultural, es decir, hay una cultura en cada periodo histórico que está en posición superior, de dominio. En el siglo XX la cultura que en Occidente está en esa posición es la yankee. La idea de prestigio cultural que suelen tener las culturas en posición de supremacía, hace que sean imitadas por el resto de culturas, es por eso que no sólo se aprende su idioma, si no también se imitan sus formas de pensar, valores, tradiciones, etc.

ETNOCIDIO/GENOCIDIO: Gen viene del prefijo del latín *-gens* y quiere decir gente, *-ci* viene del verbo latino *occir* y significa matar, por tanto, genocidio quiere decir matar gente. Etno viene de la palabra griega *ethnos* y quiere decir país o pueblo, *-ci* viene del verbo del latín *occir* y significa matar, por tanto, etnocidio quiere decir matar a un pueblo o un país.

En las dos palabras; genocidio y etnocidio, las personas que son asesinadas comparten alguna característica en común, sea la religión, la lengua, la cultura, etc.

TRANSCULTURACIÓN: La palabra se forma del prefijo del latín *-trans*, que quiere decir a través de, y la palabra cultura, para comprender su significado, usaremos las palabras absorción y asimilación para entender qué significa la transculturación. La imagen que proponemos para recordar que significa la transculturación es la de una esponja absorbiendo agua. De esa manera tenemos dos elementos iniciales; agua y esponja, después el agua es absorbida por la esponja y acabamos teniendo finalmente un sólo elemento.

Esto mismo acaba pasando con las culturas, se parte de una situación inicial en la que hay dos culturas y paulatinamente una cultura es absorbida por otra, quedando finalmente sólo una y la otra acaba desapareciendo.

MÁS CONCEPTOS ANALÍTICOS PARA DESCRIBIR LAS RELACIONES CULTURALES.

ACULTURACIÓN: suma del prefijo griego –a que significa no o ausencia de, y la palabra cultura. Esta palabra describe el fenómeno de la desaparición cultural. Aculturación va relacionada con transculturación. La imagen que proponemos es la de una línea de ferrocarril donde la transculturación sería la estación de origen del tren y la aculturación sería el destino final. Cuanto tiempo se tarda en pasar de la transculturación a la aculturación depende en gran medida de la resistencia cultural que la cultura absorbida realice.

Transculturación (asimilación de una cultura por otra)-----Aculturación (desaparición de una cultura)

SINCRETISMO: mezcla de culturas. En el sincretismo hay dos culturas diferentes que fusionan algunos de sus elementos y crean uno nuevo. También se puede usar el concepto mestizaje, pues también implica que de dos culturas diferentes se crea una nueva.

Se produce en muchos ámbitos, pues las culturas se relacionan entre sí y tienen intercambios continuos en muchos aspectos: lenguas, religión, gastronomía.

ETNOCENTRISMO: Del griego –*ethnos* (*país o pueblo*) y la palabra centro. Este concepto sirve para describir cuando una cultura vive pendiente de sí misma y considera que las demás giran alrededor de ella. En términos coloquiales diríamos que vive centrada alrededor de su ombligo.

Una vez comprendemos este concepto podemos construir diversas palabras, pues sólo tendremos que substituir la palabra etno, por aquella que querramos identificar que vive pendiente de ella misma.

Por ejemplo: el hecho de que los europeos consideren culturalmente que son una referencia se puede expresar como eurocentrismo. En el caso de los asiáticos; asiacentrismo, en el caso de los americanos: americacentrismo. Y así sucesivamente. En Nicaragua por ejemplo que existen dos grandes polos culturales centrados en las dos costas del país, se puede construir el sustantivo pacífico-centrismo para describir el hecho que en algunos aspectos la cultura del pacífico nicaragüense vive pendiente de ella misma y tiende a olvidarse de las restantes culturas que habitan en el país.

Esta posibilidad de crear nuevas palabras que describan la centralidad que uno se otorga a sí mismo, puede aplicarse a muchas otras situaciones, sólo hace falta poner el concepto en la primera parte de la palabra y luego –centrismo.

AUTOODIO: odio hacia uno mismo. Muchas veces se niega la propia cultura para buscar la aceptación de las culturas dominantes. El autoodio es una negación de la propia cultura y es realizado por miembros de ésta. Su objetivo es ser aceptado por la cultura dominante y para conseguir esa aceptación se tiene primero que denostar, tratar con prejuicios negativos a la propia cultura para diferenciarse de ella y conseguir así estar más cerca de la cultura dominante.

UNIVERSALISMO: el término viene a explicar cuando una cultura considera que su manera de funcionar es la única posible y que las demás culturas tienen que funcionar de la misma manera que ella. Esto suele producirse cuando se juzgan hechos culturales diferentes desde la propia óptica. Un ejemplo de esto es cuando desde Occidente se opina sobre asuntos de Oriente Medio, por ejemplo, en el tema del velo islámico. El hecho de que las mujeres se cubran con velo en la cultura musulmana se tiende a juzgar desde los valores propios de Occidente y, en consecuencia no se está respetando las explicaciones o razones que tiene esa cultura para usar el velo. Otro ejemplo sería cuando desde una cultura occidental se tiende a juzgar a culturas que viven en la selva y no están integradas en el sistema capitalista de producción y consumo y, por tanto se les tilda con adjetivos peyorativos (negativos) porque no son productivos desde la perspectiva material capitalista.

RELATIVISMO CULTURAL: en este caso es cuando las diferentes manifestaciones culturales se justifican, aceptan y permiten afirmando que hay que respetar las diferentes culturas y entenderlas. El relativismo cultural es la capacidad de aceptar y entender las diferentes culturas y sus múltiples manifestaciones sean del tipo que sean. Implica un nivel de tolerancia hacia la diversidad cultural.

El universalismo y el relativismo cultural serían los dos extremos de una línea en la que los investigadores sociales y en general las personas deben situarse para comprender cuáles son los límites de la tolerancia cultural que cada uno tiene. El universalismo implicaría obligar a funcionar a todo el mundo bajo la lógica de una misma cultura y el relativismo el respeto absoluto a las diferentes manifestaciones culturales.

Pon una marca en la línea para que así puedas visualizar en que posición te ubicas entre estas dos corrientes.

Universalismo-----Relativismo cultural.